

дениях Даниила — 39 цитат;⁴⁶ у Максима Грека их оказывается 22, у Зиновия Отенского — 19, у Иосифа Волоцкого — 13, у других писателей еще меньше.

31. Отметим заимствованные из других источников общие выражения, встречающиеся в Никоновской летописи и в сочинениях Даниила. Так, в летописи со ссылкой на Василия Великого приводится фраза: «Аще хощещи внити в рай, въздръжи чрево, бежи пианства» (XI, 130). То же читается у Даниила: «Рече Великий Василие: аще хощещи вселитися в рай, въздержжи чрево» (М, л. 117 об.).

Сравним следующие фразы: «аще бы не тако умерл, умерл же бы всяко» (X, 187) и «аще убо бы и не тако умер он, но всяко умерл же бы» (К, л. 415). Аналогичное выражение встретилось нам еще только в летописи Дубровского: «аще не ныне умрем, умрем убо всяко» (ПСРЛ, т. IV, ч. 1, стр. 572).

В Никоновской летописи помещено высказывание: «глаголется убо, яко от зачинающаго рать погибаетъ» (IX, 195). Интересно, что приведенная в Воскресенской летописи под 7043 г. речь митрополита Даниила включает в себя те же слова: «зачинающаго рать погубляется».

32. Под 6918 г. в Никоновской летописи помещена «Повесть о преставлении блаженнаго Арсения епископа Тферскаго». Известие о болезни Арсения сопровождается поучением, содержание которого построено на материале 11-го «слова» Соборника митрополита Даниила: свидетельства Афанасия Александрийского, Анастасия Синайского, Патерика, подборка библейских текстов — все это нашло отражение в рассматриваемом отрывке.

Сравним тексты:

Никоновская летопись

Ничтоже о сем не дивитися, понеже бо жиа судьбы неиспытанны суть; сего ради подобает нам себе внимати и о своих гресех плакати, а о тайных судьбах бо жиних не пытай: вышших бо тебе, рече, не пытай и глубочайших тебе не ищи; рече великий Афонасие, яко множицею и мужии благочестивии мучатся преже смерти, яко да мы, зряще, убоимся и уцеломудримся; паче же и святии, иже мал некак недостаток имущи, таково мучением, иже на смерти, совершено очищаются и непорочни отходят; грешници же тихо и мирно и вскоре издышут, яко да тамо, отшедше, нестерпиму всяко примут муку;

рече святой Анастасий Синайский: много спасения обретают, иже горкою смертию от тела отлучаются;

Сочинения Даниила

Яко же рече писание, неиспытанны судьбы бо жиа суть (М, л. 357 об.).

О божественных его судьбах, яже он не повеле, не подобает пытай: вышших бо, рече, тебе не пытай и глубочайших тебе не ищи (М, л. 353).⁴⁷

Великаго Афанасия архиепископа Александръскаго: ... яко множицею и мужие благочестивии мучатся преже смерти или на смерти, яко да и мы, зряще, убоимся и уцеломудримся; паче же и святии, иже мал некак недостаток имущие, таково мучением, иже на смерти, совершено очищаются и непорочни отходят; грешници же мирно и вскоре издышуть, яко да тамо, отшедше, нестерпиму всяко примут муку (М, л. 357).

Святого Анастасия Синайскаго: ... много бо спасение обретают, иже горкою смертию тела отлучающесе (М, л. 358 об.).

⁴⁶ Псалт. 31, 10; 33, 20; 50, 19; 83, 11; 113, 11; Притчи, 6, 5; 9, 10; 19, 17; Исая. 30, 15; 66, 2; Матф. 7, 2; 7, 13—14; 11, 12; 11, 29; 19, 19; Лук. 6, 25; 10, 27; 21, 34; Иоан. 10, 1; 15, 13; 15, 17; Деян. 14, 22; Иаков, 2, 13; 4, 6; I Петр. 2, 17—18; 4, 8; I Иоан. 4, 8; 4, 16; 4, 20; Иуд. 1, 22—23; Рим. 9, 18; 9, 19; 11, 33—34; 12, 19; 13, 3; I Кор. 6, 14—16; Гал. 5, 14; Евр. 10, 31.

⁴⁷ Данный фрагмент содержится в оригинальной части — в предисловии к 11-му «слову» Соборника.